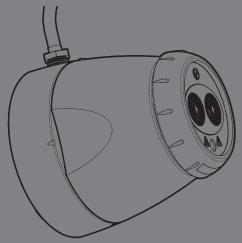
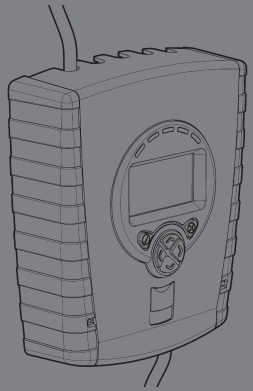
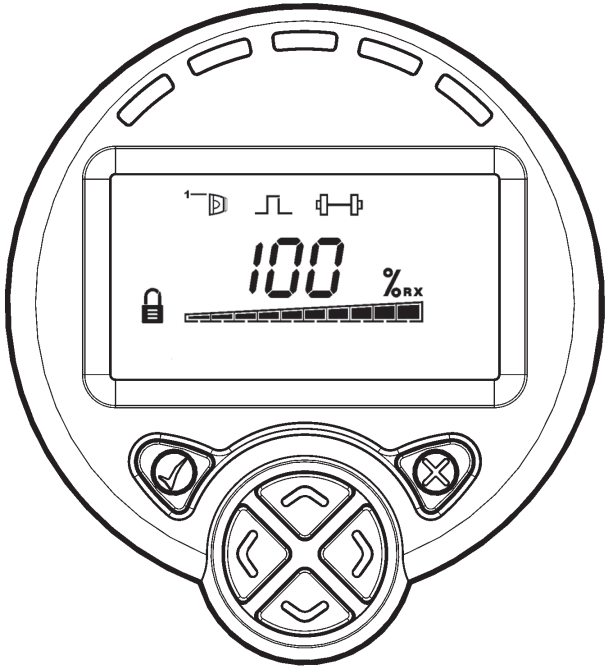
Brugervejledning







Dansk

VIGTIGT

BEMÆRK: Den infrarøde stråles sti SKAL altid holdes fri for forhindringer!

Hvis dette ikke overholdes, kan det føre til, at detektoren udsender et brand- eller fejlsignal.

Indhold

Installation
4 Generelle oplysninger
5 Ledningsdiagrammer
6 Montering af produktet

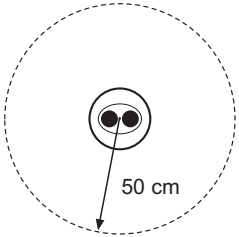
Start
7 Tænd for strømmen, og indtast adgangskode
8 Find detektorer, og vælg strømforsyningstilstand
9 Vælg detektor og afstand
10 LASER-målretning
11 "Auto"-tilretning og "Set" (Indstilling) 0/100 (kalibrere)
12 Tilretningsstatus

Under brug
13 Indstillinger og endelig test
15 Rengøring af systemet
16 Genfinding af et system - efter tilføjelse eller fjernelse af detektorer

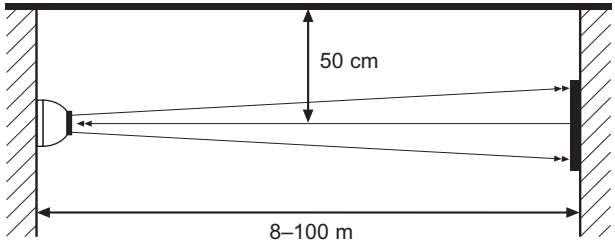
Fejlfinding
17 Systemet har fejl/problemer
18 Fejlkoder
20 LASER ikke synlig
21 Startposition

Display og indikatorer
22 LCD-ikonlayout
23 Statusindikatorer for detektoren og systemkontrol
24 Brugermenu
25 Brugermenu - Beskrivelser
26 Engineering Menu (betjeningsmenu)
27 Detektorindstillinger
28 Systemkontrolindstillinger
29 Driftsparametre og mål

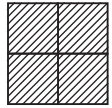
Godkendelsesoplysninger
30 Områdespecifikke godkendelsesoplysninger



Sørg for, at der frit udsyn fra detektoren til reflektoren



Monter på solide overflader (strukturvæg eller bjælker)

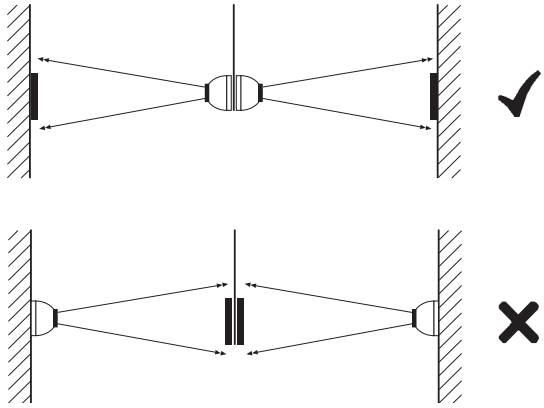


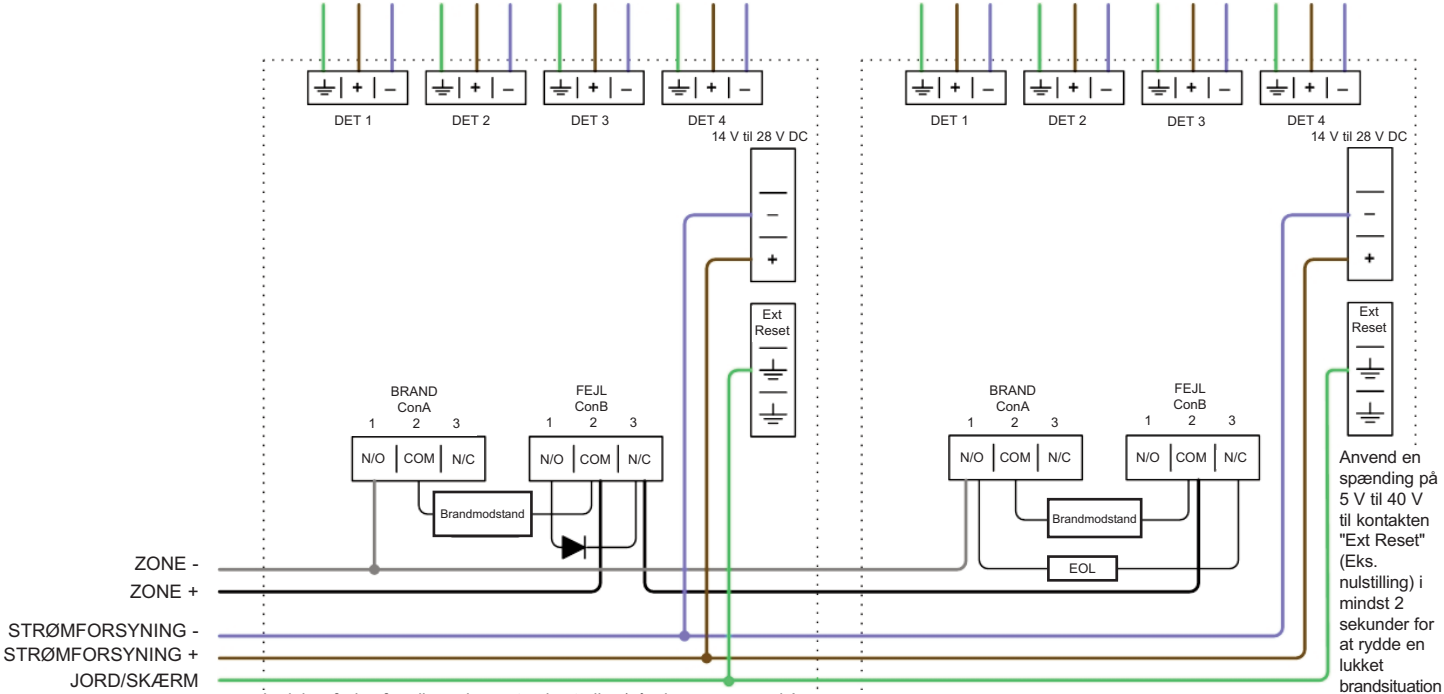
50–100 m = ***4***

18–50 m = ***1***

8–18 m = ***1***
Brug kortdistancemaske

- Kontroller stråleafstanden i forhold til lokale bestemmelser
- Placer strålen så højt som muligt, men med en afstand på minimum 0,5 m mellem detektoren og loftet
- Monter detektoren og reflektoren direkte over for hinanden
- Placer IKKE detektoren, hvor personer eller genstande kan komme ind i strålens bane
- Placer IKKE 2 detektorer, så de vender mod hinanden
- LED-indikatoren skal vende nedad





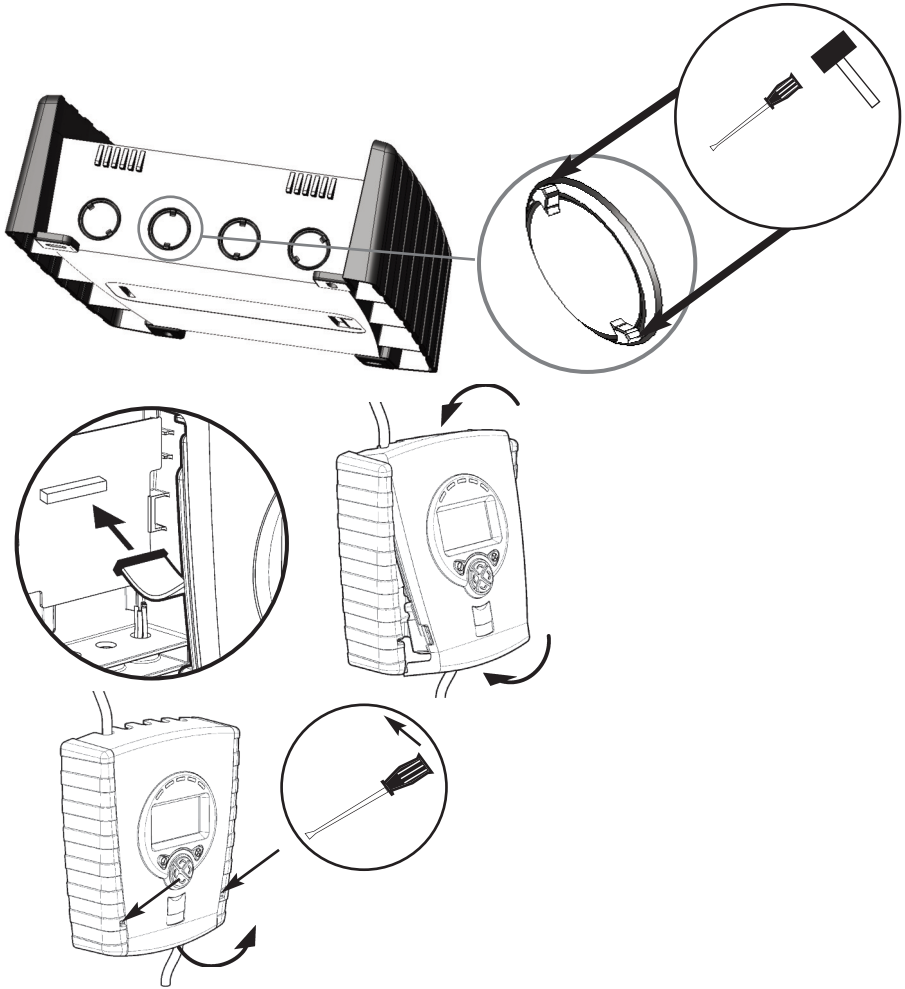
Ledningsføring for alle andre systemkontroller (når der er mere end én systemkontrol i en zone)
(Skal ikke bruges til UL region-installationer. Se den medfølgende CD for oplysninger om UL region-installation af ledningsføring til flere systemkontroller)

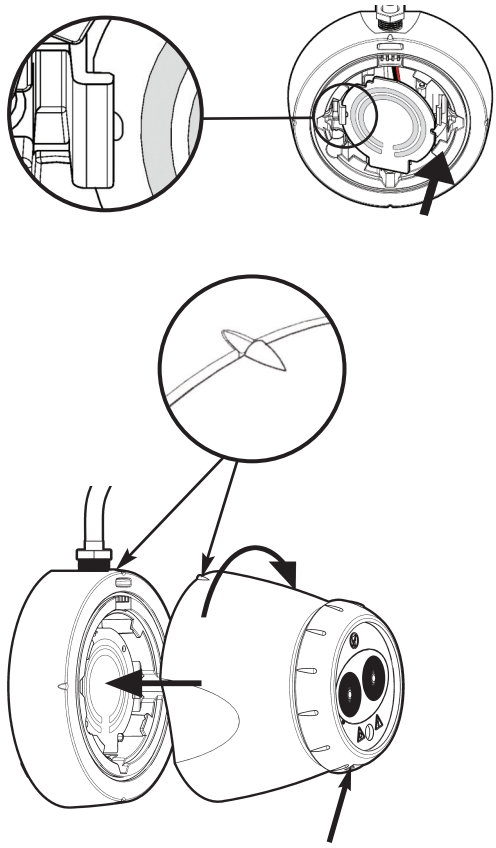
Ledningsføring til en enkelt systemkontrol eller sidste systemkontrol i en zone

- Kontroller funktionen af brand- og fejlforbindelsen på brandpanelet
- Brug ALTID et separat skærmet tolederkabel til hvert detektorhoved
- ADVARSEL: Ved systemovervågning – anvend ikke sløjfeledninger under nogen terminaler. Bryd ledningsgennemløbet, så du kan overvåge forbindelserne

Komponenter, som ikke medfølger (kontroller værdier hos brandkontrolpanelets producent):

- Brandmodstand (nogle zone- og kontaktgrænsefladeboxe behøver ikke en brandmodstand - erstat modstanden med en kortslutning.)
- Kontinuitetsdiode til detektor
- EOL-komponent (End Of Line)

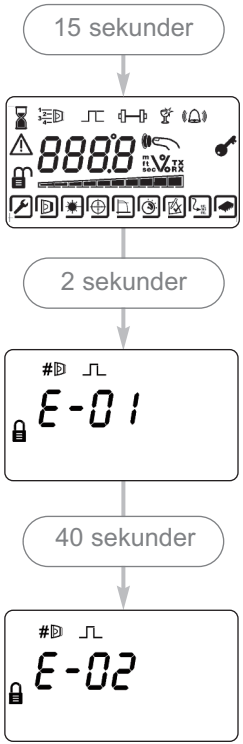




LED-indikatoren skal vende nedad

Én systemkontrol kan bruges til at kontrollere og overvåge op til fire detektorhoveder.
Symbolet "#" i denne vejledning bruges til at repræsentere nummeret på den aktuelt valgte detektor (1, 2, 3 eller 4).

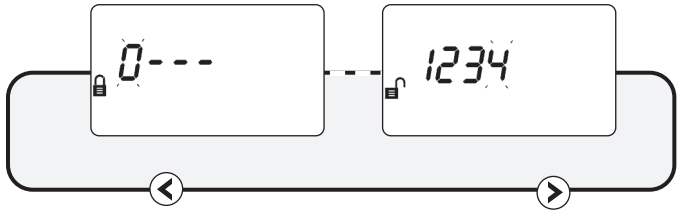
1. Tænd for strømmen



- "E-02" på dette trin er normalt

2. Indtast adgangskode til betjeningsmenuen

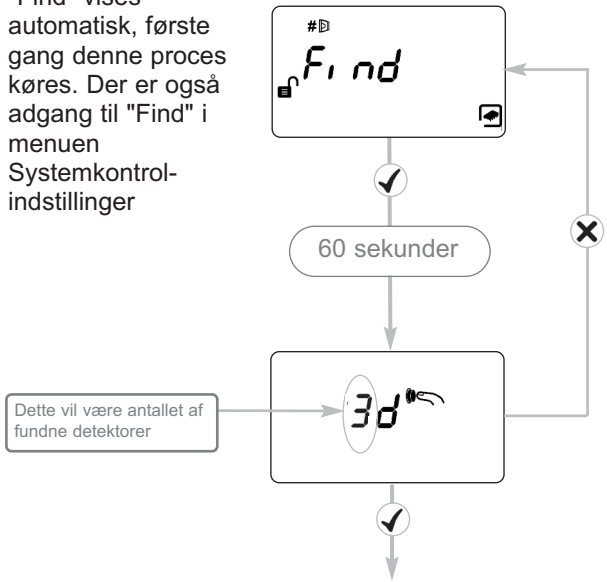
Tryk på ✓ for at gå til adgangskodeskærmen:



- Standard adgangskode: **1 2 3 4**
- ▲ ▼ Skift tal
- ◀ ▶ Bevæg mellem tal
- ✓ Accepter
- Hvis du indtaster en ugyldig adgangskode, kommer du tilbage til startskærmen for adgangskode
- Tre forkerte forsøg låser adgangen i tre minutter

3. Find detektorer

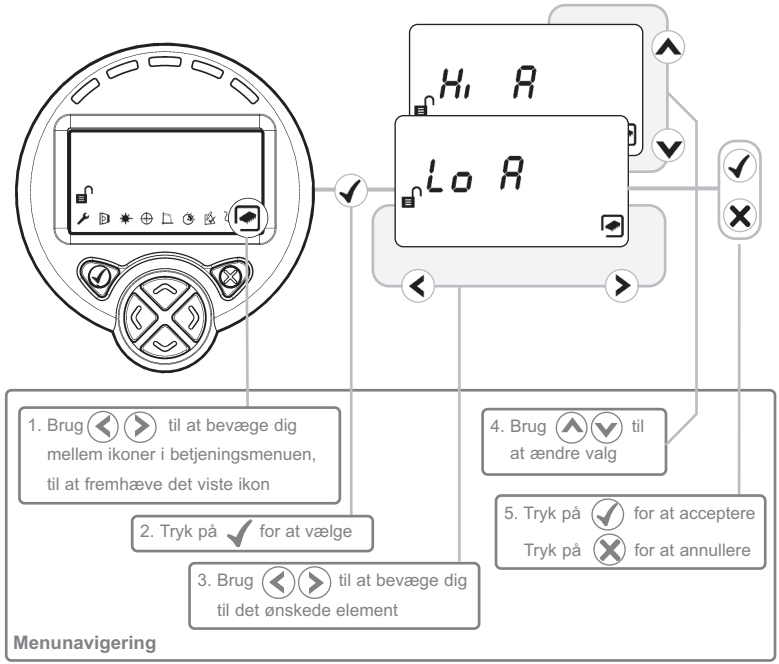
- "Find" vises automatisk, første gang denne proces køres. Der er også adgang til "Find" i menuen Systemkontrol-indstillinger



- Tryk på hakmærket for at aktivere "fundne" detektorer
- Alle ubrugte detektorkanaler slås fra
- Tryk på ✕ for at scanne igen, hvis tallet er forkert

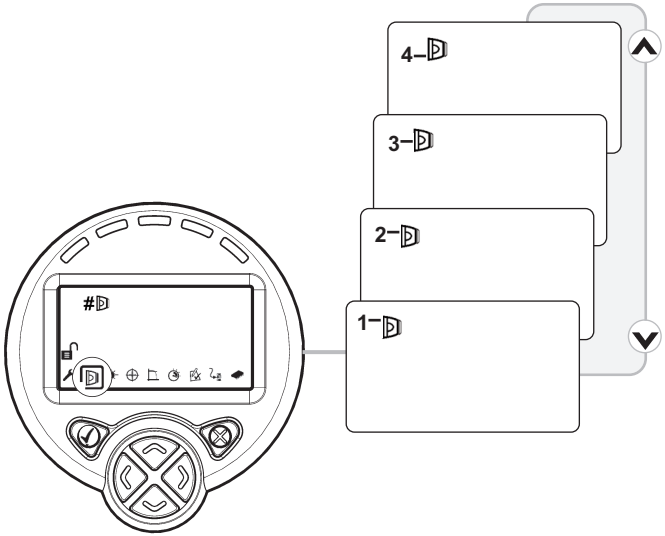
4. Vælg strømforsyningstilstand

- Alle funktioner kan udføres i "Lo A"-tilstand (standard) (10, 12, 14 eller 16 mA for 1, 2, 3 eller 4 detektorer fundet)
- Systemet vil pr. standard være i "Lo A"-tilstand, når der tilføres strøm
- Vælg "Hi A" (50 mA) for at tillade hurtigere strålebevægelser under Auto-tilretning, Hånd-tilretning og Laser-målretning
- Efter installation skal du sætte systemet tilbage til "Lo A"


Hi A
Lo A
1. Brug til at bevæge dig mellem ikoner i betjeningsmenuen, til at fremhæve det viste ikon
2. Tryk på for at vælge
3. Brug til at bevæge dig til det ønskede element
4. Brug til at ændre valg
5. Tryk på for at acceptere
Tryk på for at annullere
Menunavigering

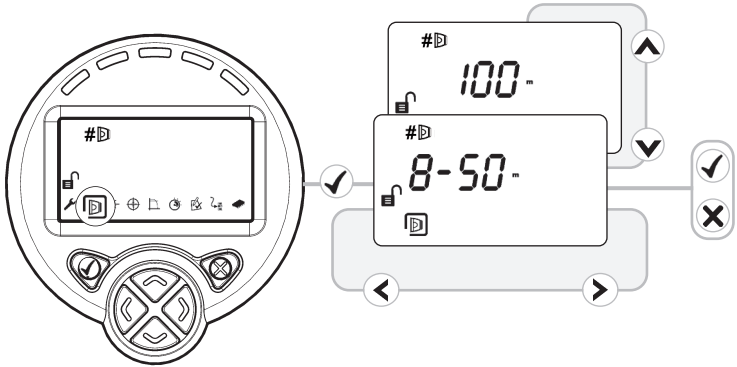
5. Vælg detektor

- Vælg detektor, der skal skaffes adgang til
- Alle detektorer skal rettes ind separat
- Trin 6 til 9 beskriver, hvordan man retter individuelle detektorer ind

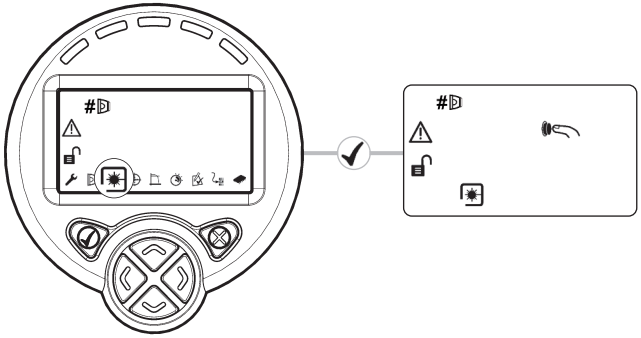


6. Vælg afstand mellem detektor og reflektor

- Vælg 8–50 m (standard) eller 100 m
- Det er muligt at indstille området for hver enkelt detektor



7. LASER-målretning



LASERSTRÅLING - UNDGÅ AT KIGGE DIREKTE PÅ LASEREN

STRØMOUTPUT < 5 mW

KLASSE IIIa LASER

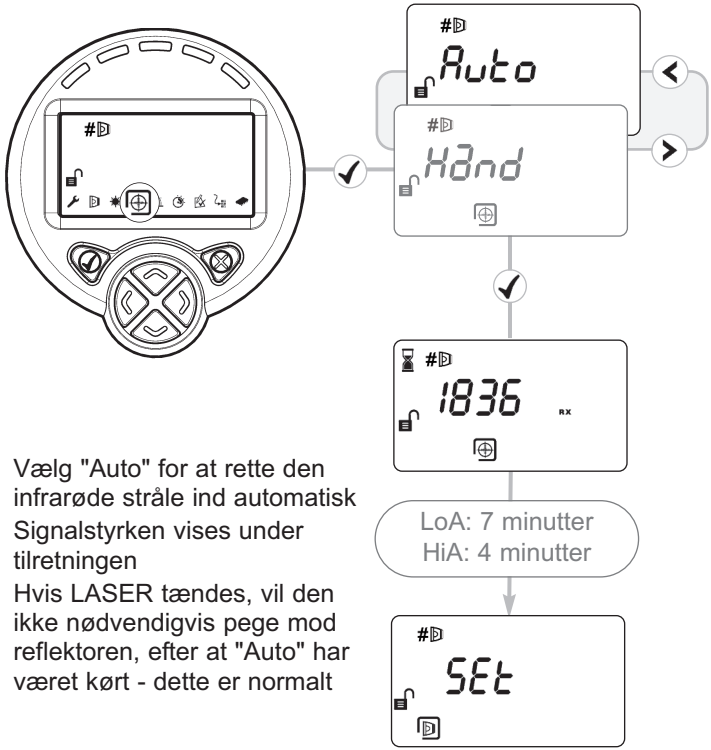
Bølgelængde 630 - 680 nm

Systemet signalerer fejl, når det er i denne tilstand

LASER anvendes til at rette detektoren og reflektoren ind efter hinanden. Det er kun et værktøj til omtrentlig tilretning. Efter Auto-tilretning vil LASER ikke nødvendigvis pege mod reflektoren.

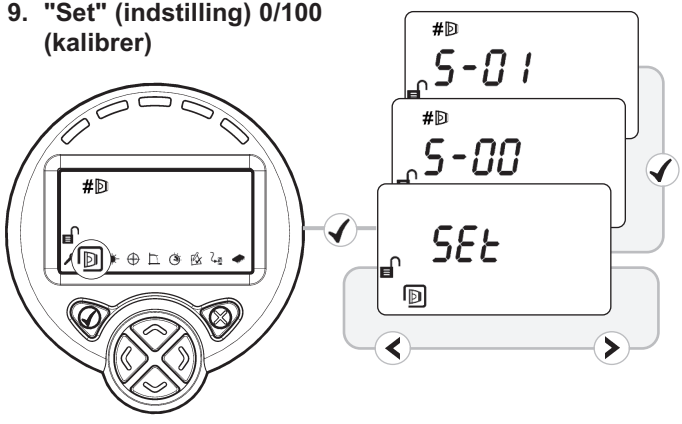
- Brug ◄ ► ▲ ▼ til at flytte LASER så tæt på reflektoren som muligt
- Ét tryk på en piletast giver én bevægelse af detektorhovedet
- Tryk på ✓ eller ✗ for at slukke for LASER og vende tilbage til indstillingsmenuen
- Se side 20 i brugervejledningen for fejlfinding, hvis LASER ikke er synlig

8. "Auto"-tilretning



- Vælg "Auto" for at rette den infrarøde stråle ind automatisk
- Signalstyrken vises under tilretningen
- Hvis LASER tændes, vil den ikke nødvendigvis pege mod reflektoren, efter at "Auto" har været kørt - dette er normalt

9. "Set" (indstilling) 0/100 (kalibrer)



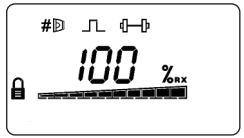
- Når "Set" (indstilling) vises, skal du trykke på ✓
- Når "S-00" vises, skal du dække reflektoren med et ikke-reflekterende materiale og lade den være dækket. Tryk derefter på ✓
- Når "S-01" vises, skal du afdække reflektoren og lade den være udækket. Tryk derefter på ✓
- Gentag trin 5 til 9 for eventuelle andre detektorer, som blev fundet under "Find"-processen

10. Systemet er rettet ind

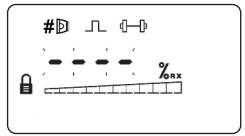
- Vi anbefaler, at du fører systemet tilbage til "Lo A"-tilstand
- En grøn LED på detektoren blinker hvert 10. sekund, og signalstyrken bør være mellem 99 % og 101 %
- Standardværdier: 35 % Brandværdi, 10 sekunders forsinkelse til brand og fejl, ikke-lukket tilstand
- Se side 13-14 i brugervejledningen for at ændre indstillinger og for brand- og fejltest

11. Statusdisplays for tilretningskontrol

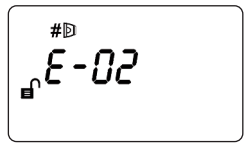
Et system, som er taget i brug, vil vise:



Hvis der er fundet detektorer, hvor den valgte detektor ikke er rettet ind, viser systemet:

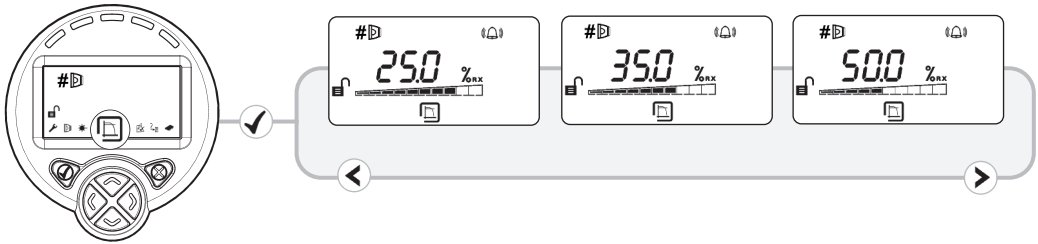


Hvis en detektor er tilsluttet, men ikke "fundet", viser systemet:



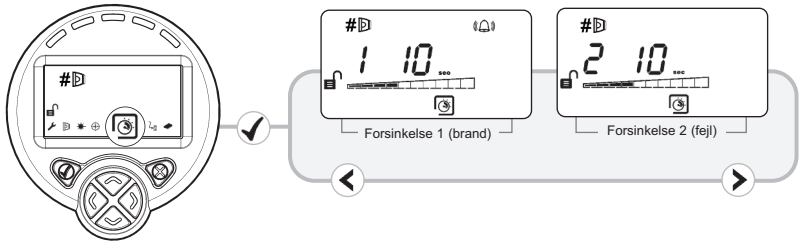
Brandværdi
Sådan ændrer du den værdi, detektoren detekterer en brand med

(Indstilles for hver detektor)



Brand-/fejlforsinkelse
Sådan ændrer du den forsinkelse, systemkontrollen bruger, før den signalerer brand eller fejl til kontrolpanelet

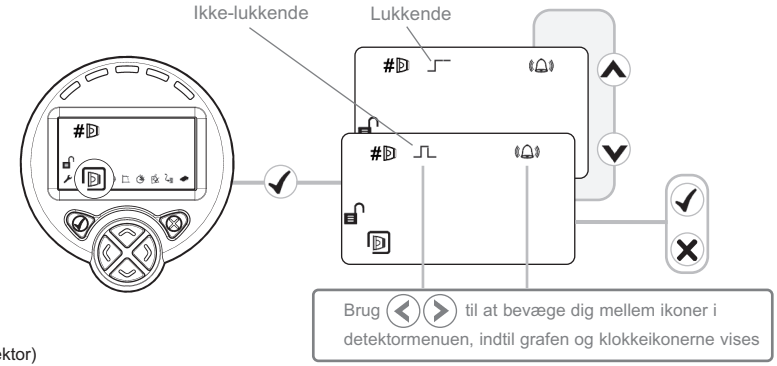
(Indstilles for hver detektor)



Forsinkelse til brand (Forsinkelse 1) kan ikke være mindre end Forsinkelse til fejl (Forsinkelse 2)

Lukkende/ikke-lukkende tilstand
Sådan vælges lukkende tilstand (systemet bliver i brandsituation, efter at branden ophører) eller ikke-lukkende tilstand (systemet vender automatisk tilbage til normal tilstand, efter at branden ophører)

(Indstilles for systemet, ikke hver enkelt detektor)



Manuel brand- og fejltest

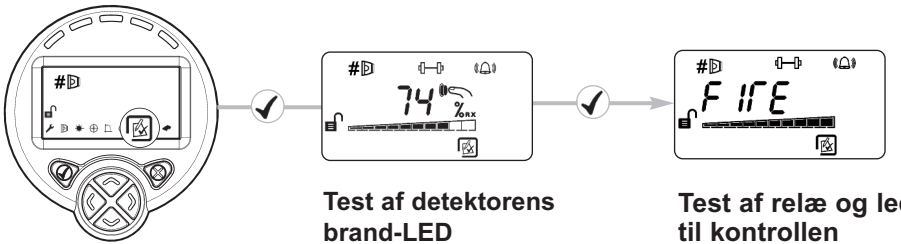
Efter installation eller rengøring anbefaler vi at udføre en manuel brand- og fejltest:

Brandtest: Dæk langsomt reflektoren, så det tager mere end 5 sekunder at dække den. Systemkontrollen vil signalere brand til brandkontrolpanelet

Fejltest: Dæk reflektoren helt på under 2 sekunder. Systemkontrollen vil signalere fejl tilbage til brandkontrolpanelet.

Brandtest

Sådan udfører du en brandtest fra systemkontrollen for at teste ledningsføringen til brandkontrolpanelet



Test af detektorens brand-LED

Detektoren vil signalere Fire (brand), systemkontrollen forbliver normal.

Tryk på ✗ for at afslutte uden at udføre testen

Test af relæ og ledningsføring til kontrollen

Systemkontrollen signalerer "Fire" (brand) til brandkontrolpanelet

Tryk på ✓ eller ✗ for at afslutte

Rengøring af systemet

Systemet kompenserer automatisk for støvansamling ved at ændre kompensationsniveauet.

Vi anbefaler imidlertid, at detektorlinserne og reflektoren rengøres regelmæssigt med en blød fnugfri klud.

Hvis kompensationsniveauet for en bestemt detektor bliver ved med at være over 130 i flere dage, er det tegn på, at detektoren bør rengøres.

Systemet skal isoleres fra brandkontrolpanelet før rengøring.

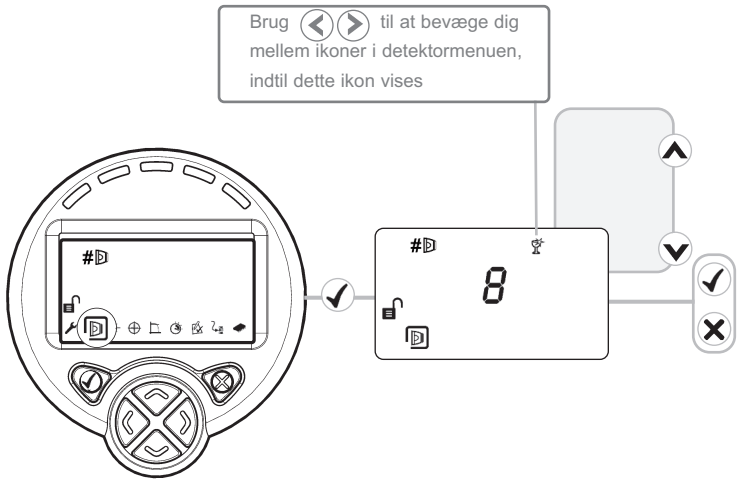
Efter rengøring skal du kontrollere, at systemet fungerer normalt:

Hvis signalstyrken er mellem 92 % og 108 %
- lad systemet kompensere tilbage til 100 % (dette bør ikke tage mere end 12 timer)

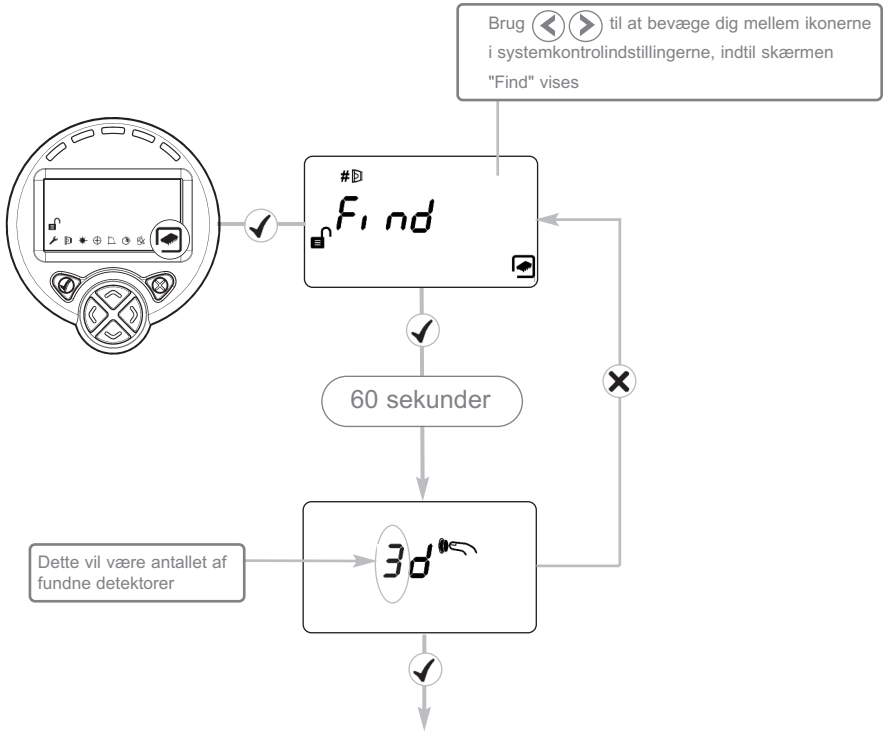
Hvis signalstyrken er over 108 %
- reducer kompensationsniveauet, indtil signalstyrken er 92 til 108 %, og vent på, at systemet kompenserer tilbage til 100 %

Hvis signalstyrken er under 90 %
- udfør LASER-målretning, Auto-indstilling og Set (indstilling).

Sådan ændrer du kompensationsniveau:

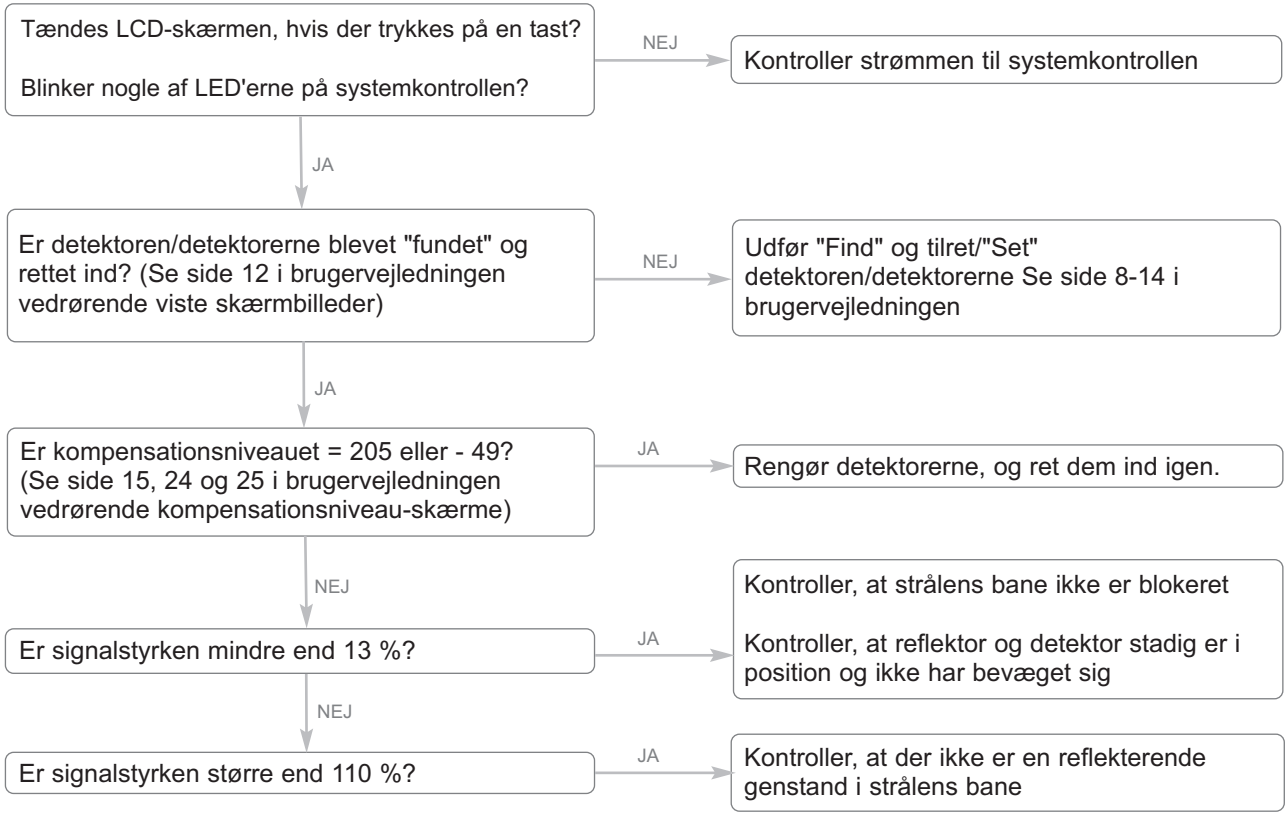


- Sluk for systemet
- Tilslut en eller flere nye detektorer eller afbryd en eller flere uønskede detektorer
- Tænd for systemet igen, og følg denne procedure:


Brug til at bevæge dig mellem ikonerne i systemkontrolindstillingerne, indtil skærmen "Find" vises
Find
60 sekunder
Dette vil være antallet af fundne detektorer
3d

- Tryk på hakmærket for at aktivere fundne detektorer
- Alle ubrugte detektorkanaler slås fra
- Tryk på ✕ for at scanne igen, hvis tallet er forkert
- Gentag tilretningen (trin 5 til 9) for eventuelle andre detektorer, som blev fundet under "Find"-processen

- Hvis der angives fejl/problem på systemkontrollen:


Tændes LCD-skærmen, hvis der trykkes på en tast?
Blinker nogle af LED'erne på systemkontrollen?
NEJ
Kontroller strømmen til systemkontrollen
JA
Er detektoren/detektorerne blevet "fundet" og rettet ind? (Se side 12 i brugervejledningen vedrørende viste skærmbilleder)
NEJ
Udfør "Find" og tilret/"Set" detektoren/detektorerne Se side 8-14 i brugervejledningen
JA
Er kompensationsniveauet = 205 eller - 49? (Se side 15, 24 og 25 i brugervejledningen vedrørende kompensationsniveau-skærme)
JA
Rengør detektorerne, og ret dem ind igen.
NEJ
Er signalstyrken mindre end 13 %?
JA
Kontroller, at strålens bane ikke er blokeret
Kontroller, at reflektor og detektor stadig er i position og ikke har bevæget sig
NEJ
Er signalstyrken større end 110 %?
JA
Kontroller, at der ikke er en reflekterende genstand i strålens bane

- Kontakt producenten for yderligere teknisk assistance

Detektor ikke fundet

Systemkontrollen kunne ikke finde detektor. Vises også under start.

- Vent 45 sekunder, mens systemet tændes
- Kontroller ledningsføringen mellem systemkontrol og detektor (spænding til detektor bør være 11 V til 13 V)

Detektor er tilsluttet, men ikke "fundet"

En detektor er tilsluttet, men ikke "fundet".

- Udfør "Find"-processen, og tilret, hvis det er nødvendigt

Kompensationsniveau ikke nul

Kompensationen skal være lig med nul, når "Set" er valgt.

- Ret detektoren ind igen ved hjælp af Auto-tilretning

Signalstyrke uden for område

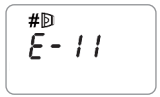
Signalstyrken er for lav eller for høj efter Auto-tilretning.

- Sørg for, at den korrekte afstand er blevet indstillet
- Sørg for, at den korrekte type reflektor bliver brugt
- Sørg for, at der er klart udsyn til reflektoren
- Ret detektoren ind igen ved hjælp af LASER og Auto-tilretning

Reflektor ikke fundet

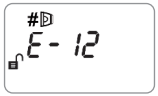
Detektor kunne ikke rettes ind i forhold til reflektor.

- Sørg for, at den korrekte afstand er blevet indstillet
- Sørg for, at den korrekte type reflektor bliver brugt
- Sørg for, at der er klart udsyn til reflektoren
- Ret detektoren ind igen ved hjælp af LASER og Auto-tilretning



Auto-tilretning mislykkedes

- Sørg for korrekt afstand mellem reflektor og tagstrukturer
- Sørg for, at der er klart udsyn til reflektoren
- Ret detektoren ind igen ved hjælp af Auto-tilretning



Kan ikke nulstille under "S-00" i "Set" (indstilling)

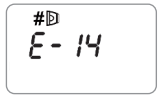
Reflektoren var ikke dækket, eller detektoren var ikke rettet ind i forhold til reflektoren.

- Kontroller, at reflektoren var helt dækket med et ikke-reflekterende materiale
- Ret detektoren ind igen ved hjælp af Auto-tilretning

Intet signal under "S-01" i "Set" (indstilling)

Reflektoren var ikke afdækket under "S-01".

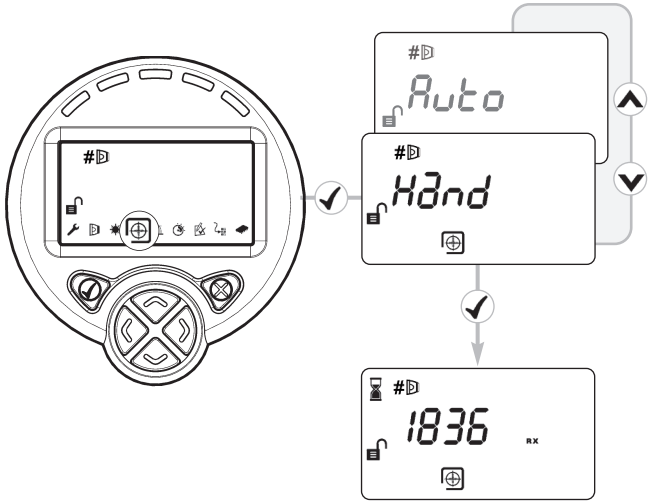
- Sørg for, at reflektoren var afdækket, da "S-01" blev valgt



Den "midterste" del af tilretningen mislykkedes

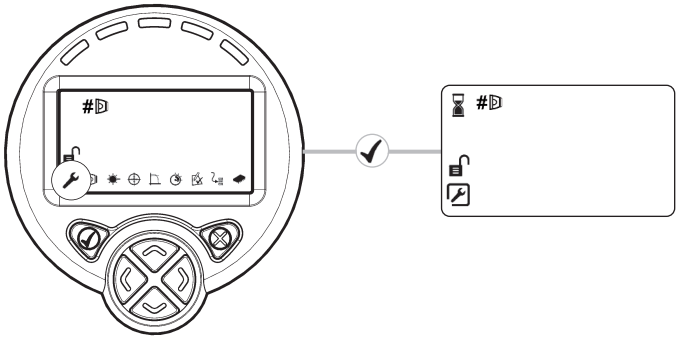
Detektoren er rettet ind mod noget andet end reflektoren.

- Sørg for, at der frit udsyn fra detektoren til reflektoren i ren radius på 0,5 m



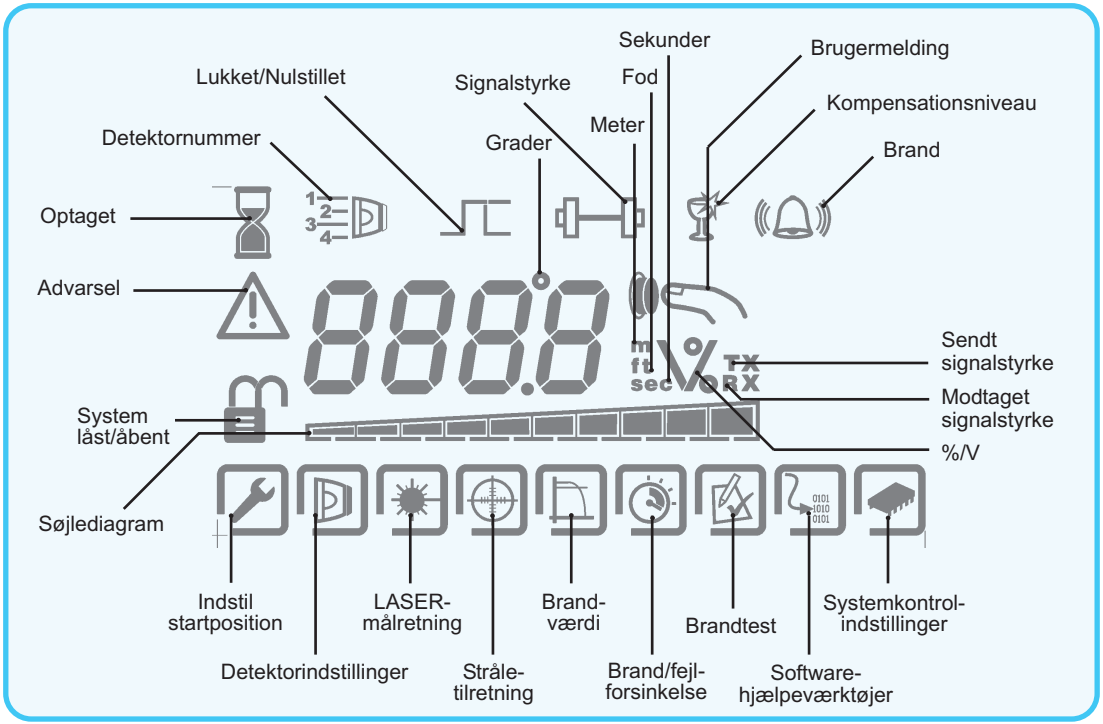
Hvis det ikke er muligt at se LASER på grund af installationsmiljøet (hvis du f.eks. ikke kan se reflektoren fra systemkontrollen eller der er skarpt omgivende lys), skal du bruger "Hand"- (manuel) tilretning. Denne mulighed viser signalstyrkeværdien fra detektoren og gør brugeren i stand til at bevæge strålen

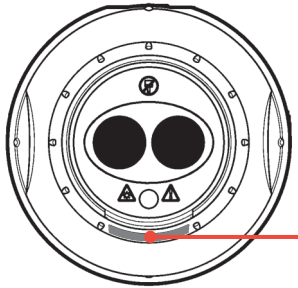
1. Start "Auto"-tilretning, og tryk på ✕ efter to sekunder for at afslutte. (dette vil maksimere den infrarøde styrke)
2. Vælg "Hand"- (manuel) tilretning
3. Brug ‹ › ^ v til at styre strålen, indtil signalstyrken er over 800. Der er ikke nogen automatisk gentagefunktion på nogen af tasterne. For at flytte motoren i en bestemt retning mere end én gang, skal du trykke på tasten flere gange
4. Dæk reflektoren. Hvis signalstyrken ikke falder med mere end halvdelen, er strålen ikke rettet ind efter reflektoren. Hvis det er tilfældet, skal du gentage trin 3
5. Udfør "Auto"-tilretning efterfulgt af "Set" (indstilling)



Hvis du ikke ved, hvor strålen peger hen, skal du bruge startposition til automatisk at styre den infrarøde stråle til ca. midten af dens bevægelsesområde.

- Tryk på ✓ eller ✗ for at afslutte denne funktion
- Dette tager op til to 15 minutter at fuldføre
- Når det er færdigt, vender skærmen tilbage til betjeningsmenuen

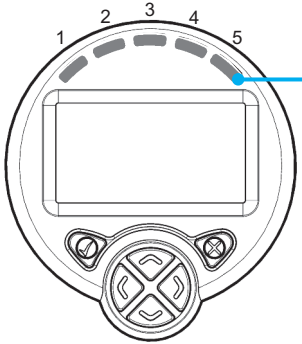

Sekunder
Brugermelding
Lukket/Nulstillet
Signalstyrke
Fod
Kompensationsniveau
Meter
Detektornummer
Grader
Brand
Optaget
Advarsel
Sendt signalstyrke
Modtaget signalstyrke
%/V
System låst/åbent
Søjlediagram
Indstil startposition
LASER-målretning
Brand-værdi
Brandtest
Systemkontrol-indstillinger
Detektorindstillinger
Stråle-tilretning
Brand/fejl-forsinkelse
Software-hjælpeværktøjer



Detektor

Indikatoren blinker hvert 10 sekund.

NORMAL:	GRØN
FEJL:	GUL
BRAND:	RØD

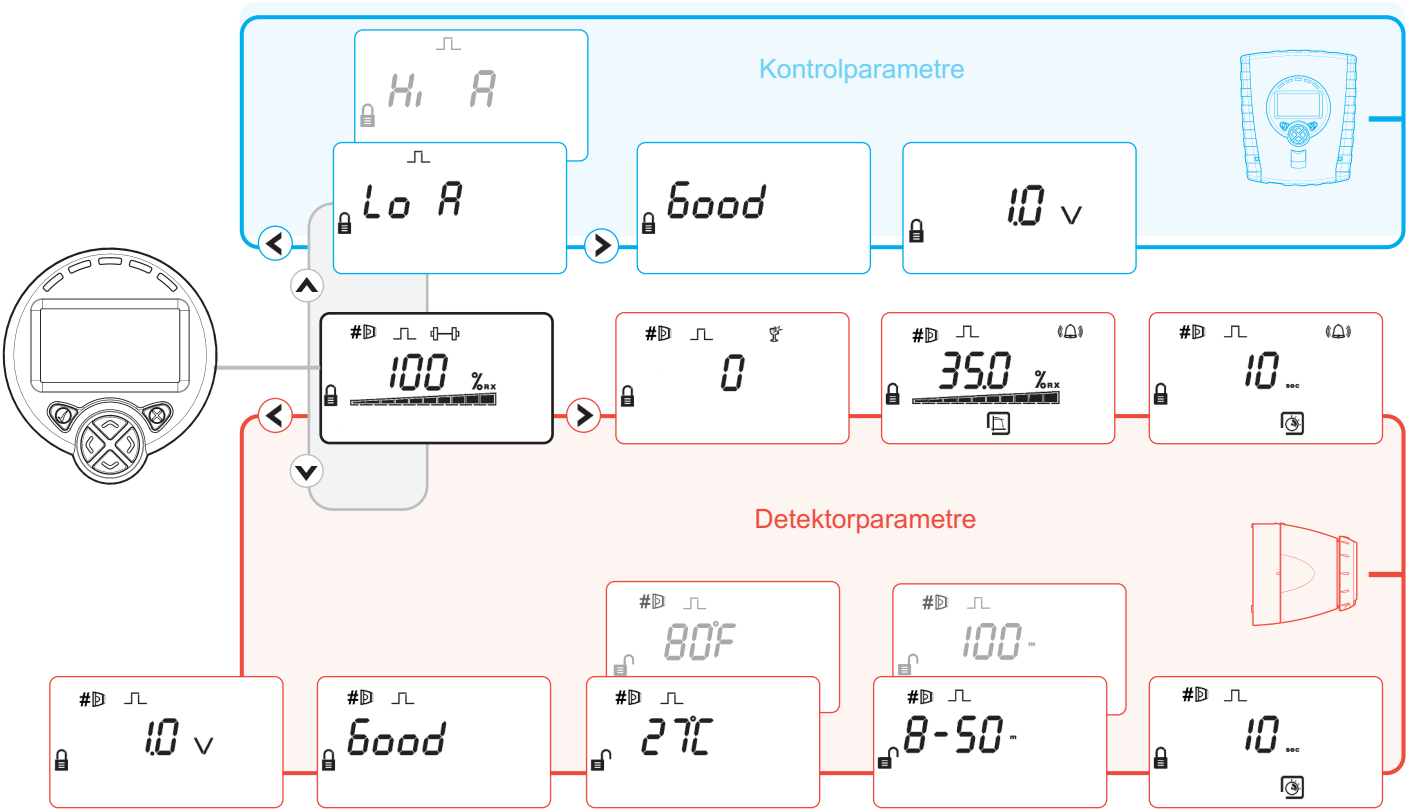


Systemkontrol

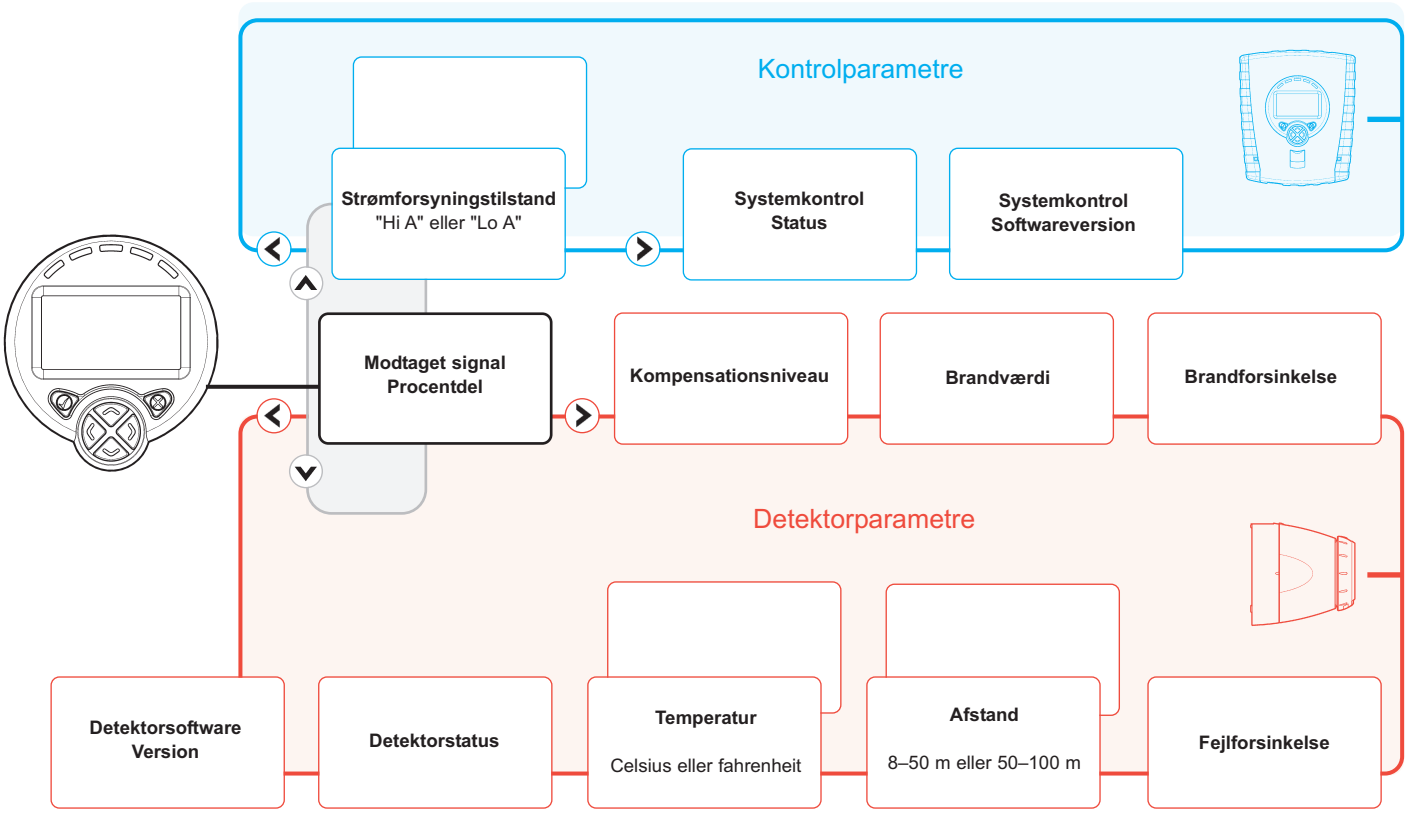
Indikatorerne 1 til 4 viser status for detektorerne 1 til 4:

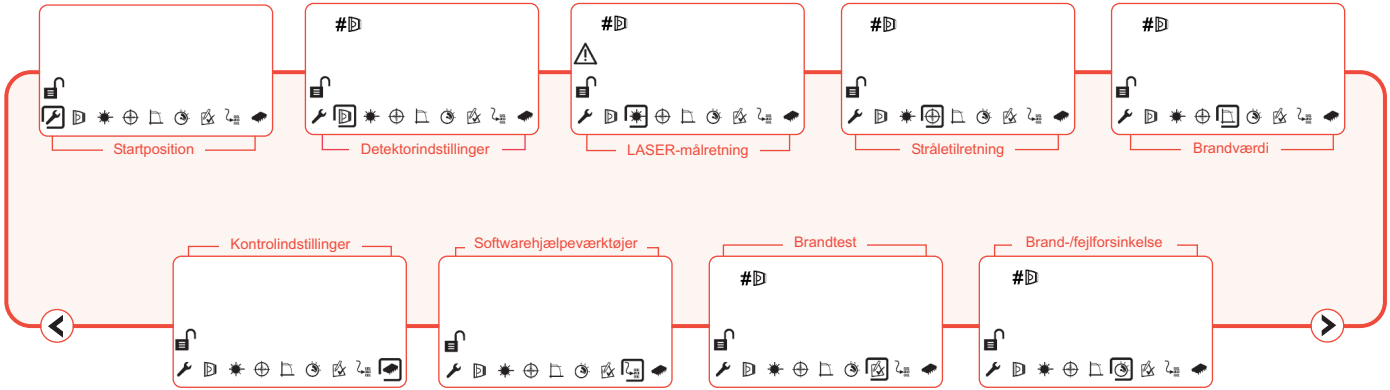
NORMAL:	Blinker ikke
FEJL:	GUL
BRAND:	RØD

Indikator 5 blinker GRØNT for at angive NORMAL Systemkontrolstatus.
Alle indikatorer blinker hvert 10. sekund.



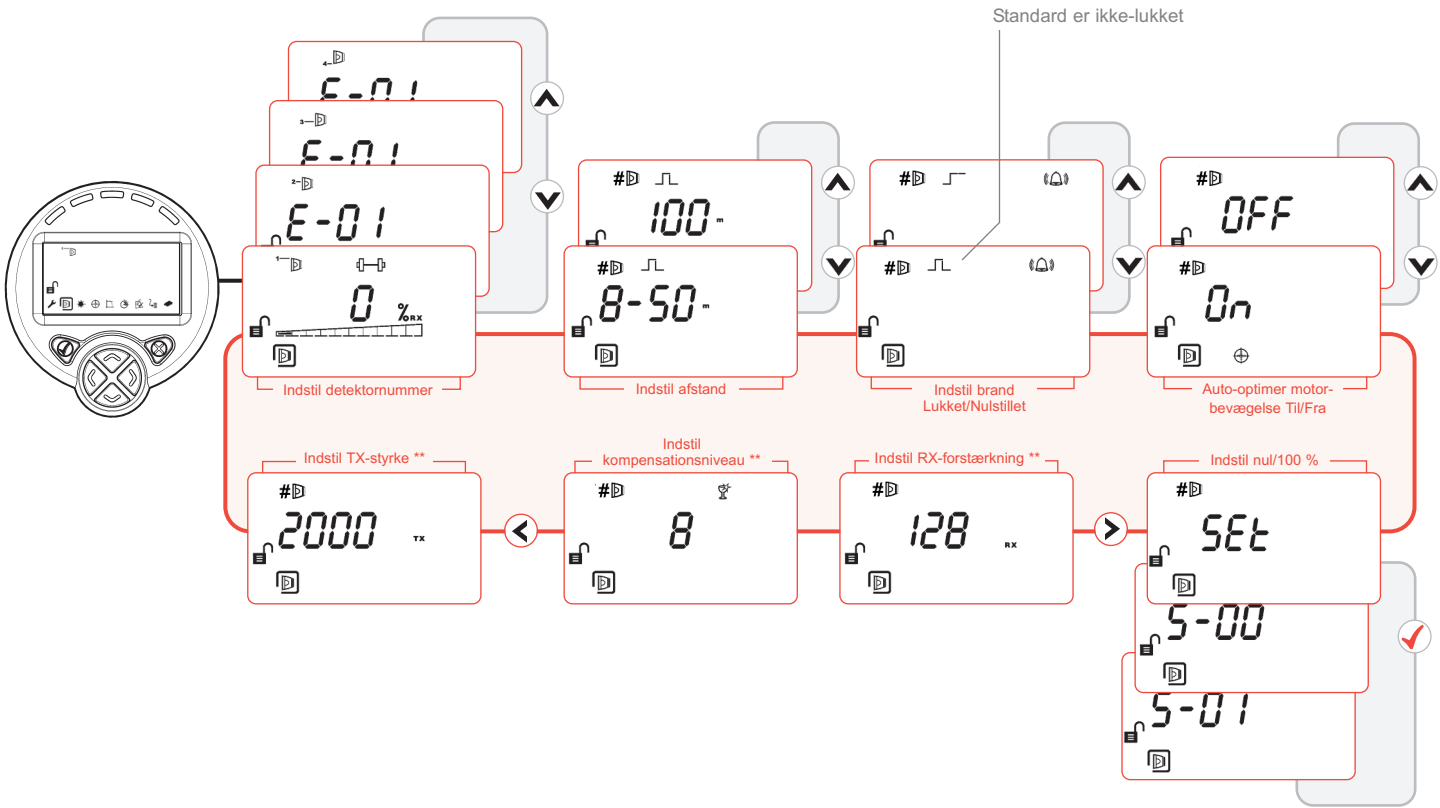
- Tryk på ✓ i denne menu for at indtaste adgangskode
- Tryk på ✗ for at lade systemet gå i dvale


Kontrolparametre
Strømforsyningstilstand
"Hi A" eller "Lo A"
Systemkontrol
Status
Systemkontrol
Softwareversion
Modtaget signal
Procentdel
Kompensationsniveau
Brandværdi
Brandforsinkelse
Detektorparametre
Detektorsoftware
Version
Detektorstatus
Temperatur
Celsius eller fahrenheit
Afstand
8–50 m eller 50–100 m
Fejlforsinkelse

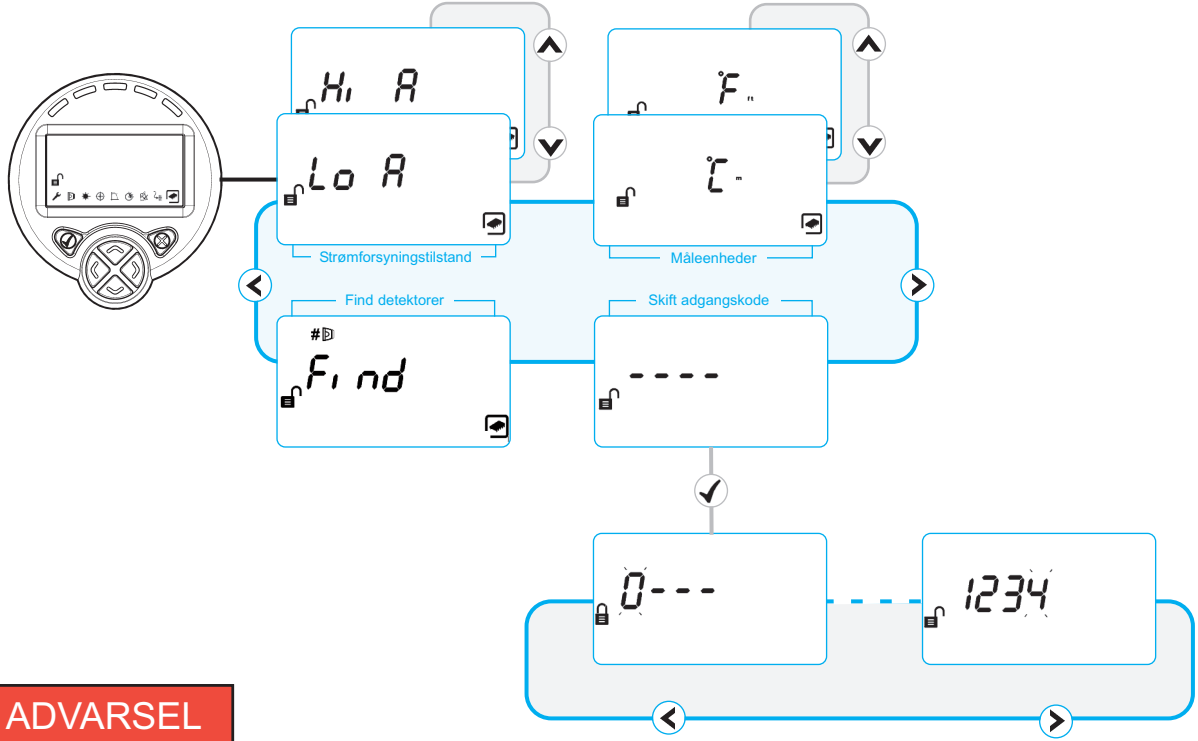


- Adgangskoden skal indtastes for at du kan få adgang til betjeningsmenuen
- Du navigerer i menuen vha. ‹ › -tasterne for at flytte markøren.
- Elementer vælges vha. ✓
- Hvis du trykker på ✕ forlader du menuen, og systemet vender tilbage til en låst tilstand

Detektorindstillinger



** ADVARSEL: KUN TIL TEKNIKERBRUG. ÆNDRING KAN FORÅRSAGE FEJL



ADVARSEL

Vær omhyggelig ved ændring af adgangskode. Hvis du mister koden, skal du kontakte producenten for at nulstille adgangskoden.

- **Måleenheder**

Skift mellem metrisk og imperisk

- **Skift adgangskode**

Brug ‹ › for at få adgang til cifrene

Brug ˅ ˄ for at ændre et ciffer

Tryk på ✓ for at gemme den nye adgangskode og vende tilbage til indstillingsmenuen

Tryk på ✕ for at annullere ændringen og vende tilbage til betjeningsmenuen

Parameter	Værdi
Driftsspænding	14–28 V DC
Driftsstrøm – Lav strømforsyning	10, 12, 14 eller 16 mA ± 2 mA (for 1, 2, 3 eller 4 detektorer fundet)
Driftsstrøm – Høj strømforsyning	48–52 mA
Brandværdiområde	0,45–3,98 dB 10–60 %
Forsinkelse til brand	2–30 s
Forsinkelse til fejl	2–30 s
Afstand mellem detektor og reflektor	8–100 m
Maks. fejltilpasningsvinkel af detektor	± 0,3 grader
Maks. fejltilpasningsvinkel af reflektor	± 5 grader
Maks. vinklet bevægelse af detektorhoved	± 3,5 grader
Optisk bølgelængde	850 nm
Hurtig obskurationsfejlværdi	87 %
Driftstemperatur (UL-godkendt)	0–+37,8 grader C
Driftstemperatur (EN54-12-godkendt)	-10–+55 grader C
Opbevaringstemperatur	-40–+85 grader C
Relativ luftfugtighed (ikke-kondenserende)	93 %
IP-vurdering	IP54
Relækontaktspænding	30 V DC
Relækontaktstrøm	100 mA
Maks. kabellængde (kontrol til detektor)	100 m
Kabelstandard	24–14 AWG 0,5–1,5 mm
Vurdering af husets brandbarhed	UL94 V0

Parameter	Beskrivelse	Standard
Adgangskode	Brugerkode kræves for adgang til betjeningsmenuen	1 2 3 4
Strømforsyningstilstand	"Hi A": Systemet kører med et konstant strømforbrug på 50 mA "Lo A": Systemet kører med et konstant strømforbrug på 10, 12, 14, 16 mA (for 1, 2, 3 eller 4 detektorer fundet)	"LoA"
Kompensationsniveau	Område -49 til +204. Anvendt forstærkningsniveau til kompensation for støvansamling og opbygning af bevægelse Ved 75 startes Auto-optimering	0
Strømsending	Område 50 til 4095. Angiver det optiske strømoutput. Indstil automatisk ved Auto-tilretning	-
Modtag forstærkning	Område 1 til 255. Angiver det forstærkningsniveau, som modtageren anvender Indstil automatisk ved Auto-tilretning	-
Brandværdi	Område 10 % til 60 %. Indstiller den obskurationsmængde, som kræves, for at detektoren signalerer brand	35 %
Forsinkelse til brand	Område 2 s til 30 s. Indstiller den tid, systemet skal være under brandværdien, før det signalerer en brand	10 sekunder
Forsinkelse til fejl	Område 2 s til 30 s. Indstiller den tid, systemet skal være under fejlværdien, før det signalerer en fejl Bemærk, at signalet skal falde til <=13 % inden for 2 s	10 sekunder
Afstand	8–50 m eller 50–100 m. Indstiller afstanden mellem detektor og reflektor Påvirker den indledende sendeeffekt i begyndelsen af Auto-tilretning	8–50 m
Auto-optimering Til/Fra	Deaktiverer eller aktiverer Auto-optimering (den automatiske strålebevægelsesfunktion)	Til
Lukket/ikke-lukket	Indstilles, hvis systemet vil lukke en brand eller automatisk nulstille. Fejl er altid ikke-lukkende.	Ikke-lukkende

Mål	Bredde, tommer (mm)	Højde, tommer (mm)	Dybde, tommer (mm)	Vægt, lb (kg)
Systemkontrol, inkl. base	8,0 (202)	9,1 (230)	3,2 (81)	2,2 (1,0)
Detektor, inkl. "montagevenlig" base	5,3 (135)	5,3 (135)	5,3 (135)	1,1 (0,5)
Universalbeslag	5,3 (135)	5,3 (135)	2,8 (71)	0,4 (0,2)
Reflektor (enkelt)	3,9 (100)	3,9 (100)	0,4 (10)	0,2 (0,1)

Oplysninger om UL-godkendelse

UL Filnr.: S3417

Afstand mellem detektor og reflektor	Brandværdiområde
8–10 m (26,2–32,8 ft)	10–18 %
10–15 m (32,8–49,2 ft)	15–25 %
15–22 m (49,2–72,2 ft)	15–35 %
22–40 m (72,.2–131,2 ft)	25–50 %
40–60 m (131,2–196,8 ft)	35–50 %
60–100 m (196,8–328,1 ft)	50 %

Alle installationer skal overholde NFPA72

Oplysninger om godkendelse i Europa

Overholder EN54-12 for følsomhedsniveauer mellem 25 % og 35 % med en maks. forsinkelse på brand på 20 sekunder.